

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

Szám: 4/2020.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

amely készült Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének
2020. szeptember 7-én (hétfőn) 14.00 órai kezdettel
a Szent István tér 1. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak:

Ehrlich Erzsébet, Tóth Zsombor Benedek

Jelen vannak továbbá:

Tábori Ferenc alpolgármester, Mohainé Jakab Anikó jegyző, Vighné Bárány Tímea jegyzőkönyvvezető

Ehrlich Erzsébet elnök: köszöntöm a nemzetiségi önkormányzat megjelent tagjait, Alpolgármester urat, Jegyző asszonyt és a hivatal munkatársát. Megállapítom, hogy a 3 fős LNÖK Képviselő-testületből 2 fő jelen van, így a Képviselő-testület határozatképes. Ponyiczki Mihály képviselő jelezte, hogy egyéb elfoglaltság miatt nem tud részt venni az ülésen. Az ülést megnyitom.

Napirendi pontokra az alábbi javaslatot teszem:

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

2. napirendi pont:

Javaslat az LNÖK 2020. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

3. napirendi pont:

Javaslat a 2020. évben tartandó közmeghallgatás időpontjára

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

4. napirendi pont:

Egyebek

Ehrlich Erzsébet elnök: szavazásra teszem fel a napirendi pontok elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
26/2020. (IX.07.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

2. napirendi pont:

Javaslat az LNÖK 2020. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

3. napirendi pont:

Javaslat a 2020. évben tartandó közmeghallgatás időpontjára

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

4. napirendi pont:

Egyebek

(2 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: jelen jegyzőkönyv aláírójának az elnök mellett Tóth Zsombor Benedeket javaslom. Szavazásra teszem fel javaslatom elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
27/2020. (IX.07.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jelen ülésről készült jegyzőkönyv aláírójának az elnök mellett Tóth Zsombor Benedeket választja meg.

(2 igen szavazat, egyhangú)

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

Ehrlich Erzsébet elnök: részt vettünk augusztus 24-én Lengyeltótiban a Visztulai csoda 100. évfordulóján, mely a lengyel hadsereg győzelmét jelentette a Lengyel Köztársaság újjászületésekor a bolsevikok ellen. A jubileumi ünnepségen jelen volt többek között Jerzy Snopek, a Lengyel Köztársaság magyarországi nagykövete, Andrzej Kalinowski, a Lengyel Köztársaság konzulja, Hende Csaba volt honvédelmi miniszter, Dr. Rónayné Ewa Slaba lengyel nemzetiségű szószóló. A történelmi egyenruhákban a Wysocki Légión Hagyományörző Egyesület tagjai tették tiszteletüket.

Augusztus 29-én a II. világháború kitörésének 81. évfordulóját megelőzően az Országos Lengyel Önkormányzat ünnepséget szervezett, amely a lengyelek megemlékezése volt Balatonboglár felé, amely a magyarok és a lengyelek közötti barátságot jelképezi.

A II. világháború kitörése után több, mint 100 ezer lengyel menekült érkezett Magyarországra, Teleki Pál miniszterelnök pedig megnyitotta előttük a határokat. A németek 1944-es megszállásáig működő balatonboglári iskolákban nagyjából 600 diák végezte tanulmányait. A megemlékezésen jelen volt: dr. Rónayné Ewa Slaba Maria lengyel nemzetiségi szószóló, Andrzej Kalinowski, a Lengyel Nagykövetség Konzuli és Lengyelségi Osztály vezetője, Joanna Urbańska, a budapesti Lengyel Intézet igazgatója, Felföldi Maria, az Országos Lengyel Önkormányzat elnöke. Az ünnepség szentmisével kezdődött, amelyet Maciej Józefowicz atya és Laczkó Flórián plébános atya tartott a városi Szent Kereszt Felmagasztalása templomban; a szentmise egybekapcsolódott a Częstochowai Szűz Mária képének peregrinációjával.

Ezen az ünnepségen is képviseltük Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatát.

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszem fel a beszámoló elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
28/2020. (IX.07.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a két ülés között történt eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

(2 igen szavazat, egyhangú)

2. napirendi pont:

Javaslat az LNÖK 2020. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámol tudomásul vételére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

Ehrlich Erzsébet elnök: az anyagot írásban mindenki megkapta. Kérem Jegyző asszonyt, mondjon néhány szót az előterjesztésről.

Mohainé Jakab Anikó jegyző: az előterjesztésben látható, hogy a módosított előirányzat a bevételek tekintetében 525.000,- Ft, ebből a teljesítés 525.000,- Ft. A kiadások tekintetében a módosított előirányzat 525.000,- Ft, ebből a teljesítés 46.300,- Ft.

Ehrlich Erzsébet elnök: kérdezem, van-e kérdés, hozzászólás?

Nincs.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
29/2020. (IX.07.) számú határozata**

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2020.évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatát a határozat mellékletét képező táblázatok alapján 2020 június 30-i hatállyal elfogadja és a költségvetési beszámolót tudomásul veszi.

Költségvetésének főösszegeit:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	525.000 Ft	Teljesítés:	525.000 Ft,
Kiadások:	Módosított előirányzat:	525.000 Ft	Teljesítés:	46.300 Ft-ban

állapítja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnök

(2 igen szavazat, egyhangú)

A 29/2020. (IX.07.) számú határozata melléklete

Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
2220 Vecses, Szent István tér 1.

1/A.számú melléklet

sorszám	BEVÉTELEK	2020. évi eredeti előirányzat	2020.06.30. Módosított előirányzat	2020.06.30. Teljesítés
	Bevételi jogcímek			
1.	Önkormányzat működési támogatása	520 000	520 000	520 000
1.1.	Nemzetiségi ök. működésének támogatása	520 000	520 000	520 000
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tev. működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tev. intézményi kieg. támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belül			
4.	Működési bevételek			
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	Költségvetési bevételek összesen:(1.....+7)	520 000	520 000	520 000
9.	Finanszírozási bevételek (.9.1+.....9.5)			
9.1	Hitel, kölcsön felvétele államháztartáson kívül			
9.2	Értékpapír beváltása, értékesítése			
9.3	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		5 000	5 000
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	Finanszírozási bevételek összesen:(9+10)			
12.	Bevételek összesen:(8+11)	520 000	525 000	525 000

1/B számú melléklet

sorszám	Kiadások	2020. évi eredeti előirányzat	2020.06.30. Módosított előirányzat	2020.06.30. Teljesítés
	Kiadási jogcímek			
1.	Működési költségvetési kiadásai (1.1+...1.6)	520 000	525 000	46 300
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	520 000	525 000	46 300
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6	Tartalékok			
1.7.	1.6-ból –Általános tartalék			
1.8	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2+2.3)			
2.1	Beruházások			
2.2	Felújítások			
2.3	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Költségvetési kiadások összesen (1+2)	520 000	525 000	46 300
4.	Finanszírozási kiadások (4.1+....4.4)			
4.1	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	Kiadások összesen: (3.+4)	520 000	525 000	46 300

3. napirendi pont:

Javaslat a 2020. évben tartandó közmeghallgatás időpontjára

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet elnök

Ehrlich Erzsébet elnök: a közeljövőben szeretnék megtartani a törvényi előírás szerinti éves közmeghallgatásunkat. Én szeptember utolsó hetére gondoltam.

Mohainé Jakab Anikó jegyző: ha lenne rá lehetőség én szeretném kérni, hogy az október 5-ével kezdődő hétre ütemezzék, mert szeptember utolsó hetére már sok program van betervezve.

Ehrlich Erzsébet elnök: akkor javaslom, hogy október 5-én, hétfőn 14 órai kezdettel tartsuk a közmeghallgatást a Polgármesteri Hivatal dísztermében.

Egyéb javaslat nem lévén szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
30/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. **Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Képviselő-testület 2020. évi közmeghallgatását 2020. október 5-én, hétfőn 14 órától tartja a Vecsési Polgármesteri Hivatal dísztermében.**
2. **A Képviselő-testülete felkéri elnökét, hogy gondoskodjon a közmeghallgatásra szóló meghívó kihirdetéséről és a meghívottak részére történő továbbításáról.**

Határidő: azonnal

Felelős: Ehrlich Erzsébet elnök

(2 igen szavazat, egyhangú)

4. napirendi pont:

Egyebek

Ehrlich Erzsébet elnök: a Budapest XVII. kerületben 15 éve működő Szent Kinga Kórus számos országos lengyel nemzetiségi rendezvényen fellép, mindig nagyon színvonalas műsorokkal örvendeztetik meg a jelenlévőket. Szeretnénk működésüket, fellépéseiket 5.000,- Ft összeggel támogatni.

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszem fel a támogatás elfogadást.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
31/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. **Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 16/2020. (II.20.) LNÖK határozattal elfogadott 2020. évi költségvetés 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.3. Dologi kiadások soráról átcsoportosít 5.000,- Ft-ot a 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.5. Egyéb működési célú kiadások sorára.**
2. **Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 16/2020. (II.20.) LNÖK határozattal elfogadott 2020. évi költségvetés 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.5. Egyéb működési célú kiadások sora terhére 5.000,- Ft összeget biztosít a Szent Kinga Kórus részére működésük biztosítására. Az LNÖK felhívja a támogatott figyelmét arra, hogy a kérelemben megjelölt célok megvalósításáról elszámolást kell készítenie az Üzemeltetési Osztály részére.**
3. **A támogatás összegének biztosítására kizárólag támogatási megállapodás alapján kerülhet sor, melyet a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökével kell megkötni.**

Határidő: azonnal;
a támogatási megállapodás megkötésére: a döntést követő 15 napon belül

Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke

(2 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: közel húsz évvel ezelőtt a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke és az együttes vezetője, Balogh Katarzyna azzal a céllal hozta létre az együttest, hogy Magyarországon hagyományt és ismertséget teremtsen a lengyel népdal és néptánc világának. Az elmúlt években a táncosok Lengyelország, Svédország és Franciaország mellett Gibraltár, Ciprus és Malaga fesztiváljain is nagy sikerrel léptek fel. A külföldi vendégszereplések mellett az együttes számos hazai rendezvényen vett részt. A néptáncsoport repertoárján olyan népi és regionális táncok szerepelnek, mint például a polonez, a kujawiak, az oberek, a középlengyel. Szeretnénk működésüket, fellépéseiket 20.000,- Ft összeggel támogatni.

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszem fel a támogatás elfogadást.

**Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
32/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. **Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 16/2020. (II.20.) LNÖK határozattal elfogadott 2020. évi költségvetés 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.3. Dologi kiadások soráról átcsoportosít 20.000,- Ft-ot a 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.5. Egyéb működési célú kiadások sorára.**
2. **Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 16/2020. (II.20.) LNÖK határozattal elfogadott 2020. évi költségvetés 1.1. számú melléklete 2. táblájának 1.5. Egyéb működési célú kiadások sora terhére 20.000,- Ft összeget biztosít a Polonéz Néptáncegyüttes részére működésük biztosítására.**
Az LNÖK felhívja a támogatott figyelmét arra, hogy a kérelemben megjelölt célok megvalósításáról elszámolást kell készítenie az Üzemeltetési Osztály részére.
3. **A támogatás összegének biztosítására kizárólag támogatási megállapodás alapján kerülhet sor, melyet a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökével kell megkötni.**

Határidő: azonnal;
a támogatási megállapodás megkötésére: a döntést követő 15 napon belül

Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke

(2 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: korábban már beszéltünk arról, hogy szeretnénk együttműködési megállapodást kötni a Bálint Ágnes Kulturális Központtal. Kaptunk egy megállapodás-mintát, amit átírtam. Szeretném kérni Jegyző asszonyt, hogy nézze meg és véleményezze, hogy ez így ebben a formában megköthető-e.

Mohainé Jakab Anikó jegyző: megnéztem az együttműködési megállapodás tervezetét, ez általános pontokat tartalmaz, véleményem szerint aláírható.

Ehrlich Erzsébet elnök: köszönjük szépen. Akkor ennek megfelelően szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

**Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
33/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Együttműködési megállapodást köt a Bálint Ágnes Kulturális Központtal (2220 Vecses, Telepi út 43.).
2. Felhatalmazza Elnökét, hogy a határozat mellékletét képező Együttműködési megállapodást aláírja.

Határidő: azonnal;
a megállapodás megkötésére: a döntést követő 15 napon belül

Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke

(2 igen szavazat, egyhangú)

A 33/2020. (IX.07.) számú határozat melléklete

**Együttműködési megállapodás
/Tervezet/**

amely létrejött egyrészről a VECSES VÁROS LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT (cím: 2220 Vecses Szent István tér 1.) adószám:15841724-1-13, pénzforgalmi számlaszám: 11772283-15841724 képviselőjében: **Ehrlich Erzsébet elnök**

másrészről BÁLINT ÁGNES KULTURÁLIS KÖZPONT (cím: 2220 Vecses Telepi út 43., adószám:, pénzforgalmi számlaszám:), képviselőjében **Kiss Tóth János igazgató**

együttesen Felek között, az alábbi tartalommal:

- a felek megállapodnak abban, hogy partneri kapcsolatot építenek ki és tartanak fenn egymás között.
- a felek vállalják, hogy közös programjaik sikeres megvalósítása érdekében folyamatosan együttműködnek és a szakmai tevékenységek előrehaladását érintő minden lényeges körülményről a legrövidebb időn belül tájékoztatják egymást.
- felek kijelentik, hogy közös szakmai programjaik végrehajtása során biztosítják a helyi nyilvánosság folyamatoságát.

Jelen Megállapodás 2020. szeptember 5-én lép hatályba. A Felek rögzítik, hogy a Megállapodást határozatlan időre kötik, mely írásban, 30 napos felmondási idővel mondható fel.

Jelen együttműködési megállapodás kettő egymással megegyező eredeti példányban készült, melyet a felek elolvastak, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. szeptember

.....
Kiss Tóth János
igazgató
Bálint Ágnes Kulturális Központ

.....
Ehrlich Erzsébet
elnök
Vecsés Város Lengyel
Nemzetiségi Önkormányzat

Ehrlich Erzsébet elnök: szeretnénk együttműködési megállapodást kötni a Budapest X. kerületében működő Lengyel Házzal is közös kulturális programok megvalósítására.

Szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
34/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. **Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Együttműködési megállapodást kíván kötni a Lengyel Házzal (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) közös kulturális programok megvalósítása érdekében.**
2. **Felhatalmazza Elnökét, hogy az Együttműködési megállapodást készítse elő.**

Határidő: azonnal

Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke

(2 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: szeretnénk együttműködési megállapodást kötni a Polonia Nova Közhasznú Kulturális Egyesülettel is.

Szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
35/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. **Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Együttműködési megállapodást kíván kötni a Polonia Nova Közhasznú Kulturális Egyesülettel (1061 Budapest, Jókai tér 1.) közös kulturális programok megvalósítása érdekében.**
2. **Felhatalmazza Elnökét, hogy az Együttműködési megállapodást készítse elő.**

Határidő: azonnal

Felelős: Ehrlich Erzsébet

LNÖK elnöke

(2 igen szavazat, egyhangú)

Ehrlich Erzsébet elnök: buszos kirándulást szervezünk október 16-18. között Tolna megyébe. Több helyszínen megállnánk. Célunk lenne felkeresni az ott élő lengyel nemzetiséget. A jelenlegi vírushelyzet miatt félok, hogy ez a program nem fog tudni megvalósulni. Az előkészületek folyamatban vannak és a kijelölt időpont közeledtével tudjuk véglegesíteni.

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszem fel a kirándulás szervezéséről szóló határozati javaslatot.

**Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának
36/2020. (IX.07.) számú határozata**

1. Vecses Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. október 16-18. között buszos kirándulást szervez Tolna megyébe.
2. Felhatalmazza Elnökét, hogy szervezze meg a kirándulást.

Határidő: azonnal


Felelős: Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke

(2 igen szavazat, egyhangú)


Mohainé Jakab Anikó jegyző: szeretném jelezni, hogy Ehrlich Erzsébet elnök asszony továbbra sem szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Felhívom a figyelmét, hogy ezt haladéktalanul rendezze.

Ehrlich Erzsébet elnök: sajnos munkahelyet kellett váltanom, ezért adósságom keletkezett a NAV felé, kérelmeztem a részletfizetést, erről szerzek be határozatot és eljuttatom a Titkárságra.

Egyéb hozzászólás, javaslat nincs, az ülést bezárom.


Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke



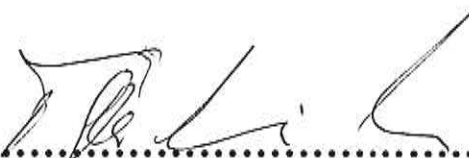
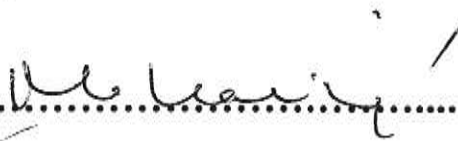

Tóth Zsombor Benedek
jegyzőkönyv hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető:


Vighné Bárány Tímea

J E L E N L E T I Í V

**Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2020. szeptember 7-i ülésére**

Ehrlich Erzsébet
.....**Ponyiczki Mihály**
.....**Tóth Zsombor**
.....**Tábori Ferenc**
.....**Mohainé Jakab Anikó**
.....

VECSÉS VÁROS
LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
2220 Vecsés, Szent István tér 1.

MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. szeptember 7-én, hétfőn 14.00 órakor ülést tart, amelyre ezúton meghívom.

Az ülés helye: Városháza, Titkárság
(Vecsés, Szent István tér 1.)

Napirendje:

- Beszámoló a két ülés között történt eseményekről
- Javaslat az LNÖK 2020. évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére
- Javaslat a 2020. évben tartandó közmeghallgatás időpontjára
- Egyebek

Vecsés, 2020. szeptember 1.


Ehrlich Erzsébet
LNÖK elnöke



ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ


ÜLÉS IDŐPONTJA: A Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020 szeptember 30-i ülésére

ELŐTERJESZTÉS TÁRGYA: Javaslat az LNÖK 2020.évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

ELŐTERJESZTŐ NEVE: Ehrlich Erzsébet LNÖK elnöke

Előterjesztés készítéséért felelős: Dakó Józsefné főmunkatárs, Stiller Róza főmunkatárs

Előterjesztést véleményezi még:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
MEGHÍVOTTAK NEVE:	
A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK:	
Előterjesztést ellenőrizte:	Előterjesztést jóváhagyta:  Mohainé Jakab Anikó jegyző

Előterjesztés

A Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
2020 szeptember 30-i ülésére

Előterjesztő: Ehrlich Erzsébet LNÖK elnöke
Összeállította: Dakó Józsefné főmunkatárs
Stiller Róza főmunkatárs

Tárgy: Javaslat az RNÖK 2020.évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV törvény 34 § (5) bekezdése alapján az Önkormányzat elnöke az önkormányzat I. félévi módosított előirányzatát 2020 június 30-i hatállyal elfogadja. Az önkormányzat gazdálkodásának féléves helyzetéről tájékoztatja a Képviselő-testületet.

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi I. félévi módosított előirányzatait és költségvetési beszámolóját tételesen a mellékletben csatolt táblázatok tartalmazzák.

Főösszegei az alábbiak szerint alakultak:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	525.000 Ft	Teljesítés:	525.000 Ft
Kiadások:	Módosított előirányzat:	525.000 Ft	Teljesítés:	46.300 Ft

Tisztelt Képviselő-testület, kérem a 2020.évi költségvetés I. félévi módosított előirányzatainak elfogadását és a költségvetési beszámoló tudomásul vételét.

Határozati javaslat

Vecsés Város Lengyel Nemzetségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2020.évi költségvetésének I. félévi módosított előirányzatát a határozat mellékletét képező táblázatok alapján 2020 június 30-i hatállyal elfogadja és a költségvetési beszámolót tudomásul veszi.

Költségvetésének főösszegeit:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	525.000 Ft	Teljesítés:	525.000 Ft,
Kiadások:	Módosított előirányzat:	525.000 Ft	Teljesítés:	46.300 Ft-ban

állapítja meg.

Határidő : azonnal
 Felelős : Ehrlich Erzsébet
 LNÖK elnöke

Vecsés, 2020. augusztus 24.



Előterjesztés melléklete:
 táblázat

Vecsés Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
2220 Vecsés, Szent István tér 1.

1/A.számú melléklet

sorszám	BEVÉTELEK	2020. évi eredeti előirányzat	2020.06.30. Módosított előirányzat	2020.06.30. Teljesítés
	Bevételi jogcímek			
1.	Önkormányzat működési támogatása	520 000	520 000	520 000
1.1.	Nemzetiségi ök. működésének támogatása	520 000	520 000	520 000
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tev. működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tev. intézményi kieg. támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belül			
4.	Működési bevételek			
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	Költségvetési bevételek összesen:(1.....+7)	520 000	520 000	520 000
9.	Finanszírozási bevételek (.9.1+.....9.5)			
9.1	Hitel, kölcsön felvétele államháztartáson kívül			
9.2	Értékpapír beváltása, értékesítése			
9.3	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		5 000	5 000
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	Finanszírozási bevételek összesen:(9+10)			
12.	Bevételek összesen:(8+11)	520 000	525 000	525 000

1/B számú melléklet

sorszám	Kiadások	2020. évi eredeti előirányzat	2020.06.30. Módosított előirányzat	2020.06.30. Teljesítés
	Kiadási jogcímek			
1.	Működési költségvetési kiadásai (1.1+....1.6)	520 000	525 000	46 300
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	520 000	525 000	46 300
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6-ból –Általános tartalék			
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2+2.3)			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Költségvetési kiadások összesen (1+2)	520 000	525 000	46 300
4.	Finanszírozási kiadások (4.1+....4.4)			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	Kiadások összesen: (3.+4)	520 000	525 000	46 300

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről a **VECSÉS VÁROS LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT** (cím: 2220 Vecsés Szent István tér 1.) dószám:15841724-1-13 pénzforgalmi számlaszám: 11772283-15841724 képviselőjében: **Ehrlich Erzsébet elnök**

másrészről **BÁLINT ÁGNES KULTURÁLIS KÖZPONT** (cím: 2220 Vecsés Telepi út 43., adószám:, pénzforgalmi számlaszám:), képviselőjében **Kiss Tóth János igazgató**

együttesen Felek között, az alábbi tartalommal:

- a felek megállapodnak abban, hogy partneri kapcsolatot építenek ki és tartanak fenn egymás között.
- a felek vállalják, hogy közös programjaik sikeres megvalósítása érdekében folyamatosan együttműködnek és a szakmai tevékenységek előrehaladását érintő minden lényeges körülményről a legrövidebb időn belül tájékoztatják egymást.
- felek kijelentik, hogy közös szakmai programjaik végrehajtása során biztosítják a helyi nyilvánosság folyamatoságát.

Jelen Megállapodás 2020. szeptember 5-én lép hatályba. A Felek rögzítik, hogy a Megállapodást határozatlan időre kötik, mely írásban, 30 napos felmondási idővel mondható fel.

Jelen együttműködési megállapodás kettő egymással megegyező eredeti példányban készült, melyet a felek elolvastak, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. szeptember

.....
 Kiss Tóth János
 igazgató
 Bálint Ágnes Kulturális Központ

.....
 Ehrlich Erzsébet
 elnök
 Vecsés Város Lengyel
 Nemzetiségi Önkormányzat